

Made for
iPhone | iPad | iPod



ReSound GN

ReSound ENZO Q™

Gebruikershandleiding

ReSound Achter-het-oor-hoortoestellen

GN Making Life Sound Better

resound.com

Informatie hoortoestel

Linker hoortoestel		Rechter hoortoestel	
Serienummer		Serienummer	
Modelnummer		Modelnummer	
Batterijtype	<input type="checkbox"/> 13 <input type="checkbox"/> 675		

Programma	Toon	Beschrijving
1	Eén toon	
2	Twee toontjes	
3	Drie toontjes	
4	Vier toontjes	

Inhoud

Inleiding	5
Uw hoortoestel	6
Uw hoortoestel gereedmaken voor gebruik	8
Uw hoortoestellen plaatsen	15
Uw hoortoestellen uitnemen	18
Uw hoortoestellen gebruiken	19
Direct Audio Input	25
Geavanceerde opties	28
Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden	36
Draadloze accessoires	42
Tinnitusbeheer	44

Algemene waarschuwingen	54
Oplossen van problemen	57
Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS)	59
Juridische informatie	62
Hoortoestelvarianten	68
Technische specificaties	69
Aanvullende informatie	71

Inleiding

Hartelijk dank voor uw keuze van onze hoortoestellen. Om optimaal profijt te hebben van uw hoortoestellen, raden we aan ze iedere dag te dragen.

LET OP: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw hoortoestellen in gebruik neemt.

Gebruiksbestemming

Luchtgeleidingshoortoestellen zijn draagbare, geluidsversterkende apparaten die bedoeld zijn om gehoorverlies te compenseren. De essentiële functie van hoortoestellen is om geluid te ontvangen, te versterken en over te brengen op het trommelvlies van een slechthorende persoon.

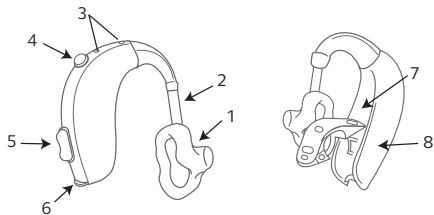
Voor toestellen met een Tinnitus Sound Generator-module:

De Tinnitus Sound Generator-module genereert geluiden die gebruikt worden in een tinnitusbehandelprogramma om tinnitusklachten tijdelijk te verminderen. De doelgroep is voornamelijk volwassenen van 18 jaar en ouder, maar het product kan ook gebruikt worden door kinderen vanaf 12 jaar.

Uw hoortoestel

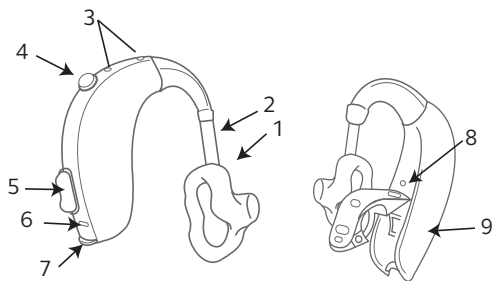
Model 88

1. Oorstukje
2. Slangetje
3. Microfoonopeningen
4. Programmaknopje
5. Volumeregelaar
6. Batterijlade
7. Markering links/rechts
8. Fabrikant



Model 98

1. Oorstukje
2. Slangetje
3. Microfoonopeningen
4. Programmaknopje
5. Volumeregeling
6. Vergrendeling batterijlade
7. Batterijlade
8. Markering links/rechts
9. Fabrikant



LET OP: U vindt het serienummer en model van uw hoortoestellen in het batterijvak.

Uw hoortoestel gereedmaken voor gebruik

Batterijwaarschuwingen



WAARSCHUWING: Batterijen bevatten gevaarlijke stoffen. Voer ze af als klein chemisch afval. Dit is voor uw eigen veiligheid en ter bescherming van het milieu. Let op het volgende:

1. Houd batterijen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.
2. Steek batterijen NIET in uw mond. Ga direct naar een arts als een batterij is ingeslikt. Ze kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid.
3. Laad batterijen (zink-lucht) die niet specifiek als oplaadbare batterijen bedoeld zijn, niet op. Ze kunnen gaan lekken of ontploffen.
4. Gooi batterijen NIET in open vuur.
5. Gebruikte batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Voer ze af volgens de lokale regels of breng ze terug naar uw hoorspecialist.
6. Schakel uw hoortoestellen uit als u ze niet gebruikt. Zo gaat uw batterij langer mee.



WAARSCHUWING: Batterijen kunnen lekken. Verwijder de batterij als u uw hoortoestellen langere tijd niet gebruikt.



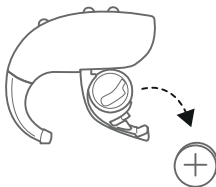
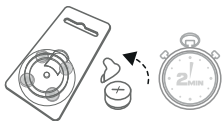
WAARSCHUWING: Als de batterijen niet juist geplaatst zijn, werkt het toestel niet en kunnen de batterijen opwarmen. Als dit gebeurt, verwijder dan de batterijen.



LET OP: Gebruik altijd nieuwe zink-luchtbatterijen die nog minimaal een jaar houdbaar zijn.

De batterij vervangen

1. Maak de nieuwe batterij klaar voor gebruik. Verwijder de beschermfolie om de batterij te activeren en wacht 2 minuten voordat u de batterij in het hoortoestel plaatst.
2. Open de batterijlade volledig met uw vingernagel.
3. Verwijder de oude batterij.
4. Plaats de nieuwe batterij met de positieve (+) pool naar boven. Let op: plaats de batterij altijd in de lade, nooit direct in het hoortoestel.
5. Sluit de batterijlade.





Let op het volgende:

1. Zet uw hoortoestellen uit als u ze niet gebruikt, om de batterijen te sparen.
2. Schakel het hoortoestel 's nachts uit en open de batterijlade volledig, zodat vocht kan verdampen. Hiermee verlengt u de levensduur van het hoortoestel.
3. Als het hoortoestel vaak de verbinding verliest met draadloze accessoires, neem dan contact op met uw hoorspecialist om te kijken of u de juiste batterijen gebruikt.

Vergrendeling batterijlade

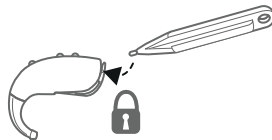
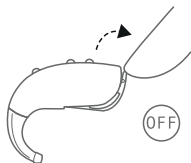
Als het hoortoestel bestemd is voor een kind of een persoon met een verstandelijke beperking, kunt u uw hoorspecialist vragen om de batterijladevergrendeling te activeren. U kunt het hoortoestel in- en uitschakelen zoals normaal, maar u moet de batterijlade ontgrendelen wanneer u de batterij vervangt.

Gebruik van de batterijladevergrendeling

Voor model 88:

De batterijlade vergrendelen:

1. Open de batterijlade naar de 'Uit'-positie.
2. Gebruik het meegeleverde instrumentje om de batterijladevergrendeling van links naar rechts te schuiven.

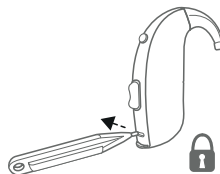
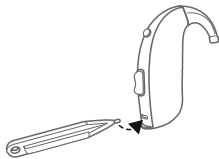


Om de batterijlade te ontgrendelen herhaalt u de procedure, maar schuift u de vergrendeling naar rechts. U kunt nu de batterij vervangen zoals beschreven in 'De batterij vervangen'.

Voor model 98:

De batterijlade vergrendelen:

1. Plaats het instrumentje recht in de batterijladevergrendeling.
2. Schuif de vergrendeling naar links. Ziet u een witte stip, dan staat de batterijlade in de vergrendelde positie.





Om de batterijlade te ontgrendelen, herhaalt u de procedure, maar schuift u de vergrendeling naar rechts. U kunt nu de batterij vervangen zoals beschreven in 'De batterij vervangen'.

Indicatie batterij bijna leeg

Als de batterij bijna leeg is, speelt uw hoortoestel een melodietje dat zich iedere 15 minuten herhaalt, totdat het toestel zich automatisch uitschakelt.

Indicatie batterij bijna leeg, wanneer gekoppeld aan draadloze accessoires (optioneel)

De batterijen gaan sneller leeg als u ze gebruikt voor draadloze functies, zoals direct streamen vanaf uw smartphone of vanaf uw televisie met de TV Streamer. Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u sommige draadloze accessoires niet meer gebruiken. U kunt ze weer gebruiken als u een nieuwe batterij plaatst. In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterij leger raakt.

Batterijniveau	Signaal	Hoortoestel	Afstandsbediening	Streamen
Volledig opgeladen		✓	✓	✓
Bijna leeg		✓	✓	x
Leeg (batterij vervangen)		✓	x	x

Uw hoortoestellen plaatsen

Links en rechts herkennen

Heeft u twee hoortoestellen, dan zijn de instellingen voor uw linkeroor waarschijnlijk anders dan die voor uw rechteroor. Verwissel ze niet. Let hierop bij het reinigen, opbergen en plaatsen van de hoortoestellen.

Uw hoorspecialist kan uw hoortoestellen voor u markeren met een kleurcode. Links is blauw en rechts is rood.

Het oorstukje in uw oor plaatsen

1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger en plaats het met de geluidsuitgang in uw gehoorgang.
2. Plaats het oorstukje verder in uw oor met een licht draaiende beweging.
3. Beweeg het bovenste deel van het oorstukje voorzichtig naar achteren en naar voren, zodat het in de huidplooi boven uw gehoorgang valt. Beweeg het oorstukje naar boven en beneden en druk het voorzichtig op de juiste plaats in het oor.
4. Plaats het hoortoestel achter uw oor en zorg ervoor dat het goed zit.





LET OP: Trek met uw vrije hand uw oorschelp voorzichtig naar achteren en omhoog om het plaatsen te vergemakkelijken. Door oefening zult u een manier ontdekken die u het gemakkelijkst vindt.



VOORZORGSMAATREGELEN: Probeer nooit zelf uw hoortoestel, oorstukjes of geluidsslangetje te buigen of van vorm te veranderen.

Uw hoortoestellen uitnemen

1. Haal het hoortoestel achter uw oor vandaan.
2. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger (niet het hoortoestel of het slangetje).
3. Haal het oorstukje uit het oor met een voorzichtig draaiende beweging.

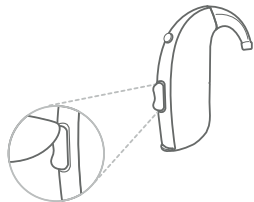
Uw hoortoestellen gebruiken

Het volume aanpassen

Uw hoortoestel past het volume automatisch aan uw omgeving aan.

Heeft u een volumeregelaar, dan kunt u het volume van uw hoortoestel ook naar eigen wens instellen.

1. Druk bovenaan op de volumeregelaar om het volume te verhogen.
2. Druk onderaan op de volumeregelaar om het volume te verlagen.



Als u het volume wijzigt, hoort u een toon in uw hoortoestel. Als u de boven- of ondergrens bereikt, hoort u een lage toon in uw hoortoestel.

Uw hoortoestel kan geprogrammeerd worden met een extra volumefunctie als de onderzijde van de knop lang ingedrukt wordt:

- Minimale volume: het toestel verlaagt het volume direct naar de laagste stand, of
- Stil: het hoortoestel wordt op stil gezet.

Om terug te keren naar normaal volume, drukt u de onderzijde van de knop lang in.



LET OP: Als u twee hoortoestellen hebt waarvan synchronisatie van de volumeknop ingeschakeld is, worden volumewijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel. Als u het volume van een van de hoortoestellen wijzigt, hoort u een of meer toontjes. Daarna hoort u ook in het tweede toestel een toon.

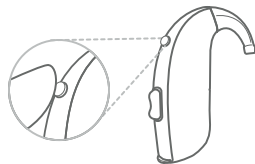


LET OP: Uw hoorspecialist kan de volumeregeling uitschakelen of de knop vervangen door een afdekkapje.

Van programma wisselen

Uw hoortoestel heeft een drukknop waarmee u kunt kiezen uit verschillende luisterprogramma's.

Druk op de knop om tussen de programma's te wisselen. U hoort één of meer tonen. Het aantal tonen geeft aan welk programma u heeft geselecteerd (één toon = programma 1, twee tonen = programma 2, etc.).



U kunt ook van programma wisselen met onze draadloze accessoires en smartphone-apps.

i LET OP: Als in uw hoortoestellen synchronisatie van de drukknop is ingeschakeld, worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel. Na elke aanpassing klinkt een toontje in beide hoortoestellen.

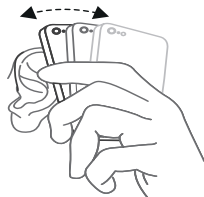
i LET OP: Als u de hoortoestellen uitschakelt en dan weer inschakelt, keren ze altijd terug naar programma één, met vooraf ingesteld volume.

Telefoongebruik

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u dat gewend bent. Telefoneren terwijl u uw hoortoestel draagt, vergt soms enige oefening.

De volgende suggesties kunnen van pas komen:

1. Afhankelijk van uw gehoor en type hoortoestellen houdt u de telefoon bij uw oor zoals u gewend bent, of in de buurt van de microfoons van het hoortoestel zoals afgebeeld.
2. Hoort u fluittonen, houd de telefoon dan even in dezelfde positie. Zo kan het hoortoestel zich aanpassen om het fluiten te stoppen.
3. U kunt de telefoon ook iets verder van uw oor houden om het fluiten te stoppen.





LET OP: Afhankelijk van uw wensen kan uw hoorspecialist een programma activeren dat speciaal geschikt is voor telefoneren.

Luisterspoel

Uw hoortoestel kan uitgerust zijn met een luisterspoel. Het luisterspoelprogramma verbetert spraakverstaan met voor hoortoestel geschikte telefoons (HAC) en in theaters, bioscopen, kerken, enz. waar een ringleiding geïnstalleerd is.

Als u het luisterspoelprogramma inschakelt, ontvangen uw hoortoestellen signalen van de ringleiding of HAC-telefoon. Uw hoorspecialist kan het luisterspoelprogramma voor u activeren.



LET OP: De luisterspoel werkt niet zonder een ringleiding (ook wel een inductielus genoemd) of een voor hoortoestellen geschikte (HAC) telefoon.

LET OP: Als u problemen hebt met de ringleiding, vraag uw hoorspecialist dan om het programma aan te passen.

LET OP: Als u het luisterspoelprogramma geactiveerd hebt en u ontvangt geen geluid via de ringleiding, kan de ringleiding zijn uitgeschakeld of niet correct werken.

LET OP: Het geluid van de ringleiding en de hoortoestelmicrofoons kunnen worden gemengd op basis van uw voorkeur. Vraag uw hoorspecialist of dit handig kan zijn voor u.

HAC-telefoon

Sommige smartphones zijn geschikt om in combinatie met de hoortoestellen te gebruiken (HAC). De HAC-telefoon creëert een luisterspoelsignaal waarmee uw hoortoestellen verbinding kunnen maken. De luisterspoel pikt het signaal van de HAC-telefoon op en zet dit om in geluid.

Volg deze stappen om een HAC-telefoon te gebruiken:

1. Schakel uw hoortoestel naar het luisterspoelprogramma.
2. Bel iemand of beantwoord een telefoontje met de HAC-telefoon.
3. Houd de telefoon bij uw oor in de buurt van het hoortoestel en kantel hem een beetje naar buiten.
4. Luister en beweeg de telefoon een beetje, zo dat u de beste ontvangst heeft.
5. Pas zo nodig het volume aan.
6. Schakel als u ophangt naar het gewenste programma.



LET OP: Als de telefoon een slecht luisterspoelsignaal heeft, gebruik dan het microfoonprogramma. Houd om fluiten te voorkomen de telefoon niet te dicht bij uw oor.

LET OP: Uw hoorspecialist kan het luisterspoelprogramma in uw hoortoestellen activeren.

LET OP: Als op de doos van uw smartphone 'M3', 'M4', 'T3' of 'T4' staat, is deze HAC-compatibel. Werkt uw smartphone in combinatie met uw hoortoestel niet zoals u zou willen? Uw hoorspecialist adviseert u graag over draadloze accessoires om uw luistermogelijkheden uit te breiden. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie over HAC-smartphones.

Ringleidingsystemen

Volg deze stappen om ringleidingsystemen te gebruiken:

1. Schakel uw hoortoestel naar het luisterspoelprogramma.
2. Vind een goede plek. De ontvangst is niet op alle plekken helder; dit hangt af van de positie van de ringleiding. Is het signaal niet helder, probeer het dan op een andere plaats.
3. Pas zo nodig het volume aan.
4. Schakel als u weggaat naar een microfoonprogramma.

Direct Audio Input

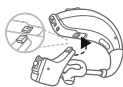
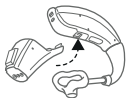
Het audioschoentje (DAI-adapter) wordt aangesloten aan de onderzijde van het hoortoestel. Als het op de juiste plek is vastgeklikt, schakelt het hoortoestel automatisch naar DAI. Het geluid wordt dan rechtstreeks naar uw hoortoestel verzonden via een kabel of een draadloos FM-systeem.

Als u wilt horen wat er om u heen gebeurt, kan uw hoorspecialist de DAI-invoer combineren met de geluiden die worden opgevangen door uw hoortoestelmicrofoons.



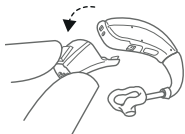
LET OP: De batterij van uw hoortoestel gaat sneller leeg als u de DAI-functionaliteit gebruikt.

Een DAI-adapter aansluiten



1. Plaats de punt van de DAI-adapter tegen de binnenzijde van het toestel.
2. Beweeg de adapter vervolgens in de richting van de batterijlade.
3. Klik de adapter op het hoortoestel

De DAI-adapter loskoppelen



1. Druk op het knopje aan de voorzijde van de adapter en verwijder de audioschoen voorzichtig van het hoortoestel.

Batterijlade met geïntegreerde DAI

Bij sommige modellen kan uw hoorspecialist de standaard batterijlade vervangen door een batterijlade met een geïntegreerde DAI-adapter.



Om gebruik te maken van de DAI-functionaliteit, selecteert u het DAI-programma in uw hoortoestel.

Belangrijke punten voor FM

1. Gebruik nooit twee zenders op hetzelfde FM-kanaal.
2. Gebruik geen water of andere vloeistoffen om het FM-schoentje schoon te maken.
3. Gebruik de FM-zender niet op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is, bijvoorbeeld in een vliegtuig.
4. Wees u ervan bewust dat FM-signalen ook opgepikt of beluisterd kunnen worden via andere ontvangers.
5. Vraag na bij uw hoorspecialist of uw radiokanaal is toegestaan in een ander land voordat u het systeem daar gaat gebruiken.
6. Uw FM-adapter en zender mogen alleen gerepareerd worden door een bevoegd servicecentrum.

Geavanceerde opties

Phone Now (optioneel)

Als u een magneet op de telefoon(hoorn) plaatst, schakelen uw hoortoestellen automatisch naar het telefoonprogramma zodra de telefoon vlakbij uw oor is. Als u de telefoon bij uw oor weghaalt, schakelt het hoortoestel terug naar het laatst gebruikte luisterprogramma.

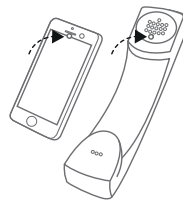
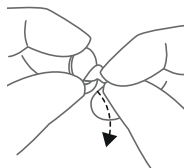
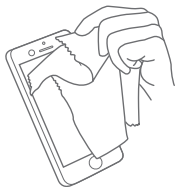


LET OP: Uw hoorspecialist kan Phone Now voor u activeren als een van de programma's.

Plaats de Phone Now-magneet

Plaats de magneet op uw telefoon om de functie Phone Now te kunnen gebruiken. Volg deze stappen om de magneet correct te plaatsen:

1. Reinig de telefoon grondig.
2. Verwijder de folie van de magneet.
3. Plaats de magneet



LET OP: Als u niet tevreden bent met de sterkte van Phone Now, kunt u de positie van de magneet veranderen of extra magneten plaatsen.

Voor het plaatsen van de magneet op de (mobiele) telefoon, dient u de telefoon met een aanbevolen schoonmaakmiddel te reinigen.

Gebruiksaanwijzingen Phone Now

1. Houd de telefoon tegen uw oor.

2. Als u een kort melodietje hoort, is het telefoonprogramma actief.



LET OP: In het begin zult u even moeten uitvinden hoe u de telefoon moet houden om Phone Now goed te laten functioneren én om goed te verstaan.

Als u twee hoortoestellen heeft waarvan de ComfortPhone-functionaliteit is ingeschakeld, wordt het volume in het hoortoestel dat niet aan de telefoon is, automatisch zachter gezet.

Uw hoorspecialist kan Phone Now voor u activeren als een van de programma's.

Dek de luidsprekeropening niet af met de magneet.

Als het programma niet goed werkt, kunt u de magneet verplaatsen om het gebruiksgemak en comfort tijdens het gesprek te verbeteren.

Als uw hoortoestellen niet elke keer omschakelen naar het telefoonprogramma, kunt u de magneet verplaatsen of extra magneten aanbrengen.

Gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddelen.



Phone Now waarschuwingen

1. Neem direct contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.
2. Houd magneten buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Neem contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.

3. De magneet kan van invloed zijn op bepaalde medische apparaten of elektronische systemen. De fabrikant van magnetisch-gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) moet u adviseren over voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van uw hoortoestel en magneet in de buurt van desbetreffende medische apparatuur of elektronische systemen. Als de fabrikant geen advies kan verstrekken, houd de magneet of een telefoon met magneet dan altijd minimaal 30 cm van voor magneetveld gevoelige apparaten (bijv. pacemakers).



Phone Now voorzorgsmaatregelen

- Als u het signaal verliest of lawaai ervaart als u belt, verplaats dan de magneet naar een andere plek op de hoorn van de telefoon.
- Gebruik alleen de magneten die geleverd worden door de fabrikant.

Vliegtuigmodus (optioneel)

U kunt uw hoortoestellen bedienen met uw smartphone of afstandsbediening. Op sommige plekken moet u echter de draadloze communicatie uitschakelen.



Wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar RF-zenders verboden zijn, moeten alle draadloze functionaliteiten worden uitgeschakeld.

Volg onderstaande stappen om de draadloze modus uit te schakelen:

1. Open en sluit bij ieder hoortoestel de batterijlade drie keer (openen-sluiten, openen-sluiten, openen-sluiten) binnen een periode van 10 seconden.

2. U hoort tien seconden lang dubbele toontjes (♪♪♪ etc.) die aangeven dat uw hoortoestel in de vliegtuigmodus staat.

Volg onderstaande stappen om de draadloze modus in te schakelen:

1. Open en sluit de batterijlade van ieder hoortoestel één keer.
2. Uw hoortoestellen staan na 10 seconden weer in de draadloze modus.



LET OP: Beide hoortoestellen moeten in de vliegtuigmodus gezet worden, zelfs als synchronisatie ingeschakeld is.

U dient nog eens 15 seconden te wachten nadat de draadloze functie is ingeschakeld, voor u de batterijlade weer opent en sluit. Als u de batterijlade binnen deze 15 seconden opnieuw opent en sluit, wordt de vliegtuigmodus weer ingeschakeld.

Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Eventuele storing op uw hoortoestel kan aan uw mobiele telefoon of aan uw provider liggen.



LET OP: Leidt het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot de gewenste resultaten? Dan kan uw hoorspecialist u advies geven over beschikbare draadloze accessoires om de luistermogelijkheden te verbeteren.

Uw hoortoestellen gebruiken met iPhone, iPad, en iPod touch (optioneel)

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone, iPad en iPod touch, waardoor directe audiostreaming en bediening vanaf deze apparaten mogelijk is.

Streamen vanaf een Android™ smartphone

Sommige Android-smartphones kunnen audio direct naar uw hoortoestellen streamen. Zorg dat uw apparaat draait op Android 10 of hoger en over de functie Android Streaming for Hearing Aids beschikt.



LET OP: Heeft u hulp nodig om deze apparaten te koppelen en te gebruiken in combinatie met uw hoortoestellen? Neem dan contact op met uw hoorspecialist.

Uw hoortoestel gebruiken met smartphone-apps (optioneel)

Onze smartphone-apps zijn bedoeld om in combinatie met onze draadloze hoortoestellen te gebruiken. De smartphone-apps verzenden en ontvangen signalen naar en van uw draadloze hoortoestellen via smartphones.

- Schakel de app-notificaties niet uit
- Installeer updates, zodat de app correct blijft werken.

- Gebruik de app alleen in combinatie met hoortoestellen van dezelfde fabrikant. We aanvaarden geen aansprakelijkheid als de app gebruikt wordt voor andere hoortoestellen.
- Wilt u een gedrukte versie van de handleiding van de smartphone-app? Ga dan naar onze website of vraag hem aan bij de klantenservice.



LET OP: Wilt u deze apparaten koppelen en gebruiken met uw hoortoestellen? Neem voor hulp contact op met uw hoorspecialist of ga naar onze website.



LET OP: Indien uw Android-smartphone met Bluetooth® niet rechtstreeks naar de hoortoestellen kan streamen, dan kunt u voor telefoneren gebruik maken van de ReSound Phone Clip+.

ReSound Assist (optioneel)

Maakt u gebruik van ReSound Assist voor uw hoortoestellen, dan kunt u uw hoortoestellen op afstand laten bijstellen, zonder dat u daarvoor de deur uit hoeft. U heeft alleen maar een smartphone met internet nodig. Dit biedt u ongekennde vrijheid en flexibiliteit:

1. Verzoek om bijstelling van uw hoortoestellen op afstand, zodat ze nog beter aan uw wensen voldoen.
2. Houd uw hoortoestellen up-to-date met de nieuwste software, om optimale prestaties te garanderen.



LET OP: Uw hoortoestellen worden tijdens het installatie- en updateproces uitgeschakeld.

Zorg ervoor dat de hoortoestellen verbonden zijn met de ReSound Smart 3D™ app en dichtbij de iPhone, iPad, iPod touch of Android smartphone liggen voordat u de wijzigingen doorvoert.

Deze service werkt alleen als uw apparaat is verbonden met het internet. Uw hoorspecialist geeft u graag meer informatie over hoe dit werkt in combinatie met de ReSound Smart 3D™ app.



Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden

Onderhoud en zorg

Volg onderstaande instructies voor de beste gebruikservaring en om langer plezier te hebben van uw hoortoestellen.

1. Houd uw hoortoestellen schoon en droog.
2. Open de batterijlade om uw hoortoestellen te laten drogen als u ze niet draagt.
3. Veeg de buitenkant na gebruik af met een zachte doek om vet of vocht te verwijderen.
4. Neem uw hoortoestel uit als u cosmetica, parfum, haarlak, aftershave, zonnebrandcrème etc. aanbrengt. Uw hoortoestel kan hierdoor verkleuren of beschadigd raken.
5. Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
6. Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen. Overmatige hitte kan de behuizing vervormen, de elektronica beschadigen en de buitenkant aantasten.
7. Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen, zwemmen of in een stoombad.

Dagelijks onderhoud



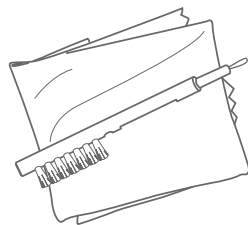
LET OP: Houd uw hoortoestel schoon en droog. Maak de hoortoestellen dagelijks schoon met een zacht doekje. Om schade door vocht te voorkomen, raden wij het gebruik van een droogbox aan.



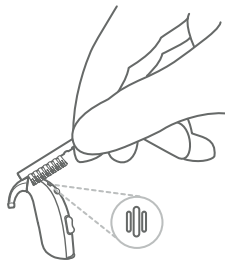
LET OP: Gebruik geen alcohol of andere oplosmiddelen om uw hoortoestellen te reinigen. Dit kan de beschermlaag beschadigen.

Reinigingsinstrumenten

1. Zachte doek.
2. Borsteltje voor reinigen. Gebruik het borsteltje voor alle oppervlakken en openingen. Gebruik het borsteltje ook voor het dagelijks reinigen en het plaatsen van de batterij.
3. Reinigingsdraad. Gebruik de reinigingsdraad om het oorstukje schoon te maken.
4. Magneet. Gebruik de magneet om de batterij uit de batterijlade te halen.



Als de microfooningangen verstopt zijn, wrijf er dan voorzichtig met het borsteltje overheen.

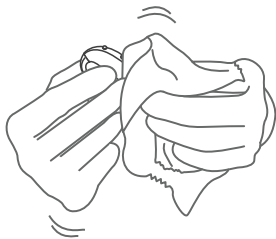


LET OP: Gebruik de reinigingsdraad niet om de microfooningangen te reinigen. Als de microfooningangen verstopt zijn, vraag dan uw hoorspecialist om ze te reinigen.

LET OP: De reinigingsdraad is alleen bedoeld voor oorstukjes.

Uw hoortoestel reinigen

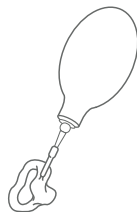
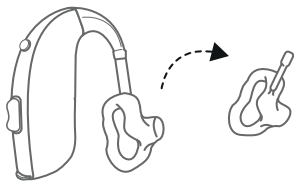
Veeg uw hoortoestel na gebruik schoon met een zachte doek.



WAARSCHUWING: Schakel uw hoortoestellen altijd uit als u ze schoonmaakt.

Het oorstukje

1. Verwijder het oorstukje en het slangetje van de hoortoestellen voordat u ze gaat reinigen
2. Reinig het oorstukje met milde zeep en spoel het af met lauw water.
3. Maak na het reinigen de oorstukjes goed droog en verwijder resterend water en vuil uit de kanaaltjes met een blaasbalgje en een reinigingsdraad



LET OP: Het slangetje van het oorstukje kan in de loop der tijd stijf, broos of verkleurd raken. Neem contact op met uw hoorspecialist betreffende veranderingen in het slangetje.

Een metalen toonbocht reinigen

1. Verwijder het oorstukje en het daaraan bevestigde slangetje van de metalen toonbocht.
2. Gebruik een vochtige doek om de metalen toonbocht te reinigen.

3. Gebruik een milde zeep om het slangetje en het oorstukje te reinigen. Spoel ze af met lauw water.
4. Droog ze goed en gebruik een blaasbalgje om resterend water uit het slangetje en het oorstukje te blazen.



LET OP: Gebruik geen alcohol of andere reinigingsmiddelen om de metalen toonbocht te reinigen. Dit kan de beschermingslaag beschadigen.

Draadloze accessoires

ReSound biedt een eco-systeem van naadloos op elkaar afgestemde draadloze accessoires. Hiermee kunt u de hoortoestellen bedienen en geluiden zoals spraak en muziek in stereo geluidskwaliteit naar de hoortoestellen streamen.

Hieronder vindt u alle beschikbare draadloze accessoires:

- De **ReSound TV Streamer 2** zendt geluid vanaf uw tv en bijna iedere andere geluidsbron rechtstreeks naar uw hoortoestellen, op een voor u aangenaam geluidsniveau.
- **ReSound Met Remote Control** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil en wisselt u van luisterprogramma.
- Met de **ReSound Remote Control 2** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil, wisselt u van programma en ziet u alle instellingen op het scherm.
- Met de **ReSound Phone Clip+** streamt u telefoongesprekken en stereogeluid rechtstreeks naar uw hoortoestellen. Daarnaast doet hij dienst als eenvoudige afstandsbediening.
- **ReSound Micro Mic** is een microfoon die uw gesprekspartner op zijn of haar kleding draagt. Hij verbetert het spraakverstaan in rumoerige omgevingen aanzienlijk.

- **ReSound Multi Mic** werkt als de **ReSound Micro Mic** maar fungeert tevens als tafelmicrofoon en maakt verbinding met ringleiding en FM-systemen. Via de mini-jack koppelt u hem aan een tv, computer of andere geluidsbron voor het streamen van geluid.



LET OP: Vraag uw hoorspecialist naar meer informatie over de draadloze accessoires van ReSound.

Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen draadloze accessoires van ReSound. Raadpleeg voor gebruik de handleiding van het betreffende draadloze accessoire van ReSound.

Tinnitusbeheer

Tinnitus Sound Generator-module

Uw hoortoestel beschikt over de Tinnitus Sound Generator (TSG) module. Dit is een module voor het genereren van geluiden voor tinnitusbehandelprogramma's, voor tijdelijke verlichting van tinnitus. De TSG genereert geluiden die zijn aangepast aan uw persoonlijke voorkeuren en aan de specifieke therapeutische wensen zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist. Afhankelijk van het geselecteerde hoortoestelprogramma en de omgeving waarin u zich bevindt, hoort u soms het therapeutische geluid dat lijkt op een voortdurende of fluctuerende ruis.

Gebruik van de TSG-module - (alleen VS)

De Tinnitus Sound Generator-module is een instrument dat geluiden genereert die gebruikt worden in een tinnitusbehandelprogramma om tinnitusklachten tijdelijk te verlichten. Het product is voornamelijk bedoeld voor volwassenen van 18 jaar of ouder, maar kan ook gebruikt worden voor kinderen van 5 jaar of ouder.

De Tinnitus Sound Generator-module is bedoeld voor hoorspecialisten die cliënten met tinnitus behandelen alsmede cliënten met conventionele gehoorandoeningen. De instelling van de Tinnitus Sound Generator-module moet uitgevoerd worden door een hoorspecialist die deelneemt aan een tinnitusbehandelprogramma.

Gebruiksaanwijzingen voor de TSG-module

Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Sound Generator (TSG) is een softwaremodule die geluiden genereert voor tinnitusbehandelprogramma's om tijdelijk verlichting te bieden bij tinnitus.

Werking van het toestel

De TSG-module is een op frequentie en amplitude gebaseerde witte ruisgenerator. Geluidsniveau en de frequentie-eigenschappen kunnen worden aangepast aan uw specifieke therapeutische behoeften, zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist.

Uw arts, audioloog of hoorspecialist kan het gegenereerde geluid voor u moduleren om het plezieriger te maken. Het geluid lijkt dan bijvoorbeeld op het breken van golven op het strand.

Modulatie-niveau en snelheid kunnen ook aangepast worden aan uw wensen en behoeften. Met een extra optie die uw hoorspecialist kan activeren, kunt u vooraf ingestelde natuurgeluiden selecteren, zoals brekende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen hebt die Ear-to-Ear synchronisatie ondersteunen, kan deze functie door uw hoorspecialist ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Sound Generator het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last heeft van tinnitus, kan uw arts, audioloog of hoorspecialist de TSG-module zo instellen dat deze alleen hoorbaar is in die omgevingen. Het volume kunt u bijstellen met de volumeregelaar. Uw arts, audioloog of hoorspecialist zal samen met u bepalen of een volumeregelaar nodig is.

Bij hoortoestellen waarbij Ear-to-Ear synchronisatie is ingeschakeld, kan uw hoorspecialist ook synchronisatie van het omgevingsgestuurde volume activeren. Hiermee wordt het TSG-ruisniveau automatisch gelijktijdig aangepast in beide hoortoestellen, afhankelijk van het volume van het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel daarnaast een volumeregelaar heeft, kunnen de omgevingssturing en de volumeregelaar naast elkaar gebruikt worden om het ruisniveau in beide hoortoestellen aan te passen.

De wetenschappelijke concepten die de basis vormen voor het toestel

De TSG-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omgeven met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor tinnitusbeheer, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT).

Om gewend te kunnen raken aan tinnitus, moet die hoorbaar zijn. Het ideale niveau van de TSG-module moet daarom zo ingesteld worden dat het mengt met de tinnitus, zodat u zowel de tinnitus als het toegepaste geluid kunt waarnemen.

In de meeste gevallen kan de TSG-module ook ingesteld worden om het tinnitusgeluid te maskeren, voor tijdelijke verlichting door een prettigere en regelbare geluidsbron.

TSG Volumeregelaar

De geluidsgenerator is door de hoorspecialist ingesteld op een specifiek geluidsniveau. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom hoeft u het volume waarschijnlijk niet handmatig te wijzigen. Het is echter mogelijk om met de volumeregelaar het volume, of de hoeveelheid stimulus, naar wens van de gebruiker te regelen. Het volume van de Tinnitus Sound Generator kan alleen binnen de marge die door de hoorspecialist is ingesteld, aangepast worden.

De volumeregelaar is een extra optie in de TSG-module om het outputniveau van de geluidsgenerator bij te stellen.

TSG gebruiken met smartphone-apps

De bediening van de Tinnitus Sound Generator via knoppen op het hoortoestel kan uitgebreid worden met draadloze bediening vanaf een bedieningsapp voor TSG op uw smartphone of mobiele apparaat. Deze functie is beschikbaar voor ondersteunde hoortoestellen als een hoorspecialist de TSG-functie tijdens het aanpassen van het hoortoestel heeft ingeschakeld.



LET OP: Om apps te gebruiken, moet het hoortoestel verbonden zijn met de smartphone of met het mobiele apparaat.

Technische specificaties

Signaalverwerkingstechnologie

Digitaal.

Beschikbare geluiden

Het witte ruissignaal kan op de volgende manieren geconfigureerd worden: De amplitude van het witte ruissignaal kan gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14 dB.

High-pass filter	Low-pass filter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz



Voorgeschreven gebruik van een Tinnitus Sound Generator hoortoestel

De TSG mag alleen gebruikt worden op voorschrift van een arts, audioloog of hoorspecialist. Om permanente gehoorschade te voorkomen, is het maximale gebruik per dag afhankelijk van het volume van het gegenereerde geluid.

Neem om TSG aan te passen contact op met uw hoorspecialist.

Ervaat u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan direct met het gebruik van de geluidsgenerator en vraag om medisch advies.

Kinderen en lichamelijk of verstandelijk beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, hoorspecialist, toezienend ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG-module.

Belangrijk voor potentiële gebruikers van geluidsgenerators

Een tinnitusmaskeerder is een elektronisch apparaat dat geluid genereert, met voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden (deels) te maskeren. Hij wordt ook gebruikt als hulpmiddel bij het horen van externe geluiden en spraak.

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met tinnitus wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij of zij een geluidsgenerator gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen van het oor.

Het doel van een medisch onderzoek is om te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus, ontdekt en behandeld zijn voordat de geluidsgenerator wordt gebruikt.

De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die gebruikt worden onder goede begeleiding en/of in een tinnitusbehandelprogramma om de effecten van tinnitus te verlichten.



Tinnitus Sound Generator waarschuwingen

1. Een geluidsgenerator mag alleen worden gebruikt op voorschrift van een arts, audioloog of hoorspecialist.
2. Geluidsgenerators zijn geen speelgoed en moeten buiten bereik gehouden worden van iedereen die zichzelf hiermee letsel zou kunnen toebrengen (met name kinderen en huisdieren).
3. Geluidsgenerators kunnen gevaarlijk zijn als ze niet goed worden gebruikt.



Tinnitus Sound Generator voorzorgsmaatregelen

1. Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan met het gebruik van de geluidsgenerator en zoek medisch advies.
2. Stop het gebruik van de geluidsgenerator als u een van de volgende zaken ervaart en vraag direct advies aan een arts:

- a. Zichtbare, aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
 - b. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
 - c. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
 - d. Acute of chronische duizeligheid.
 - e. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling is ontstaan of in de laatste 90 dagen.
 - f. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
 - g. Pijn of oncomfortabel gevoel in het oor.
3. Stop het gebruik van de geluidsgenerator en vraag direct advies aan uw hoorspecialist als u veranderingen in de perceptie van de tinnitus, ongemak of verminderde spraakperceptie ervaart tijdens het gebruik van de Tinnitus Sound Generator.
 4. De volumeregelaar is een optie in de TSG-module die gebruikt wordt voor het aanpassen van het outputniveau van de geluidsgenerator. Om onbedoeld gebruik door kinderen of mensen met een fysieke of verstandelijke beperking te voorkomen, moet de volumeregelaar zo geconfigureerd zijn dat het uitgangsniveau alleen verlaagd kan worden.
 5. Kinderen en mensen met een verstandelijke beperking mogen het TSG-hoortoestel alleen onder toezicht van een volwassene dragen.

6. Het aanpassen van de Tinnitus Sound Generator-instellingen met behulp van een smartphone app, mag bij minderjarigen alleen door de ouder of wettelijke voogd worden gedaan. Gebruik van de ReSound Assist voor instellingen van de Tinnitus Sound Generator mag bij minderjarigen alleen gedaan worden door de ouder of wettelijke voogd.



Tinnitus Sound Generator waarschuwing voor hoorspecialisten

Een hoorspecialist moet, vóór het in gebruik nemen van een geluidsgenerator, een potentiële gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts).

Als de hoorspecialist via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie concludeert dat de potentiële gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare, aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling is ontstaan of in de laatste 90 dagen.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.

7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of oncomfortabel gevoel in het oor.



VOORZORGSMaatregelen: De maximale output van de geluidsgenerator valt binnen het bereik dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens OSHA-regels. In overeenstemming met NIOSH-aanbevelingen mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld op 85 dB SPL of hoger. Als de geluidsgenerator is ingesteld op 90 dB SPL of hoger, mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. In geen enkel geval mag de geluidsgenerator gebruikt worden op onaangename niveaus.

Algemene waarschuwingen

1. Raadpleeg uw hoorspecialist als u vermoedt dat er een vreemd voorwerp in uw gehoorgang zit, als u huidirritatie ondervindt of als u last heeft van overmatig oorsmeer bij het dragen van uw hoortoestel.
2. Verschillende soorten straling, bijvoorbeeld van NMR-, MRI- of CT-scanners kunnen uw hoortoestel beschadigen. Draag uw hoortoestel daarom niet tijdens deze of vergelijkbare procedures. Andere soorten straling zoals van inbraakalarm, bewegingsmelders, radioapparatuur, mobiele telefoons, etc. bevatten minder energie en beschadigen uw hoortoestel niet. Ze kunnen echter wel tijdelijk de geluidskwaliteit van uw hoortoestellen beïnvloeden of ongewenste geluiden veroorzaken.
3. Draag uw hoortoestel niet in mijnen, olievelden of andere explosieve ruimten, tenzij deze ruimten zijn vrijgegeven voor het gebruik van hoortoestellen.
4. Laat uw hoortoestellen niet dragen door anderen.
5. Bij kinderen en mensen met een verstandelijke beperking moet altijd worden toegezien op een correct gebruik. Het hoortoestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Let erop dat u kinderen niet zonder toezicht achterlaat met het hoortoestel.
6. Hoortoestellen mogen alleen gebruikt worden zoals ingesteld door uw hoorspecialist. Onjuist gebruik kan leiden tot plotseling en permanent gehoorverlies.

7. Waarschuwing voor hoorspecialisten: Bij hoortoestellen waarvan het maximum geluidsniveau 132dB SPL overschrijdt (gemeten met een IEC 60711:1981 afgesloten Oorsimulator) moet u extra zorgvuldig zijn bij het aanpassen. Het risico bestaat dat het gehoor nog verder beschadigd raakt.
8. Schakel de draadloze functionaliteit uit door de vliegtuigmodus te gebruiken in ruimten waar het uitstralen van radiofrequentie verboden is.
9. Gebruik het hoortoestel niet als het defect is.
10. Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet moet voldoen aan de veiligheidsvoorschriften IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 of IEC 60950-1, als deze van toepassing zijn (bedrade aansluitingen, bijvoorbeeld HI-PRO, SpeedLink).



LET OP: Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen ondersteunde draadloze accessoires. Informatie over bv. koppelen vindt u in de handleiding van het betreffende draadloze accessoire.



Algemene voorzorgsmaatregelen

1. Als de draadloze functionaliteit is geactiveerd, kunt u via digitaal gecodeerde transmissie communiceren met andere draadloze apparatuur. Hoewel onwaarschijnlijk, kunnen elektronische apparaten in de buurt beïnvloed worden. Vergroot in dat geval de afstand tussen het hoortoestel en desbetreffende apparatuur.
2. Gebruik alleen originele accessoires, bijv. oorsmeerfilters, van de fabrikant.

3. Koppel uw hoortoestellen alleen aan draadloze accessoires die bedoeld en gekwalificeerd zijn voor gebruik met uw hoortoestellen.

Wat u van uw hoortoestel kunt verwachten

Een hoortoestel herstelt het normale gehoor niet. Ook voorkomt of verbetert een hoortoestel gehoorverlies dat op natuurlijke wijze is ontstaan niet.

Wij raden u aan om uw hoortoestellen regelmatig te dragen. Bij onregelmatig gebruik profiteert u in de meeste gevallen niet optimaal van uw hoortoestel.

Het dragen van een hoortoestel is slechts onderdeel van uw gehoorherstel. Soms moet dit worden aangevuld met gehoortraining en lessen in spraakafzien.

Oplossen van problemen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Feedback, "fluiten"	Is uw hoortoestel, oorstukje of eartip correct geplaatst?	Plaats hem opnieuw
	Staat het volume heel hoog?	Verlaag het volume
	Is er een object (bijv. een hoed of een telefoon) dichtbij het hoortoestel?	Vergroot de afstand tussen het hoortoestel en het object
	Zit uw oor vol oorsmeer?	Raadpleeg uw huisarts
Geen geluid	Staat het hoortoestel aan?	Zet het aan
	Staat het hoortoestel in de luisterspoelmodus?	Schakel naar het microfoonprogramma
	Zit er een batterij in het hoortoestel?	Plaats een nieuwe batterij
	Is de batterij nog goed?	Vervang hem door een nieuwe batterij
	Is het plastic slangetje of het oorstukje verstopt of kapot?	Neem contact op met uw hoorspecialist
	Zit uw oor vol oorsmeer?	Raadpleeg uw huisarts

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Geluid is vervormd, niet helder of zwak	De batterij is leeg	Neem contact op met uw hoorspecialist
	Is de batterij vies?	Maak hem schoon of plaats een nieuwe batterij
	Is het plastic slangetje of het oorstukje verstopt of kapot?	Neem contact op met uw hoorspecialist
	Is uw toestel vochtig geworden?	Gebruik een droogmiddel
Batterij is erg snel leeg	Heeft uw hoortoestel lang aangestaan?	Schakel uw hoortoestellen altijd uit wanneer u ze niet gebruikt
	Is de batterij oud?	Controleer de houdbaarheidsdatum op de verpakking van de batterij

Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS)

De hoorspecialist dient een potentiële hoortoestelgebruiker direct door te verwijzen naar een bevoegd (oor)arts als wordt vastgesteld (via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie) dat er sprake is van:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 deciBel bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of oncomfortabel gevoel in het oor.



Belangrijk voor potentiële hoortoestelgebruikers (alleen VS)

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met gehoorverlies wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij een hoortoestel gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen van het oor. Het doel van medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor, ontdekt en behandeld zijn voor het hoortoestel gebruikt wordt.

Na een medische controle geeft de arts u een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch is vastgesteld en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of hoorspecialist voor evaluatie van aanpassing van een hoortoestel.

De audioloog of hoorspecialist beoordeelt hoe goed u hoort zónder en mét hoortoestel. Aan de hand hiervan kan de audioloog of hoorspecialist een hoortoestel selecteren en aanpassen aan uw individuele behoeften.

Als u twijfelt of u kunt wennen aan versterking, kunt u vragen of u het hoortoestel een periode op proef kunt dragen. Veel hoorspecialisten bieden de mogelijkheid om een hoortoestel een periode te dragen tegen een vastgestelde bijdrage. Na deze periode kunt u bepalen of u het hoortoestel wilt kopen.

Federale wetgeving beperkt de verkoop van hoortoestellen tot personen die een medische verklaring van een bevoegd arts hebben. De federale wetgeving staat een volledig geïnformeerde

volwassene toe een afstandsverklaring te tekenen waarin hij afziet van de medische evaluatie op religieuze of persoonlijke gronden, die een onderzoek door een arts niet toestaan. Het tekenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en wordt sterk afgeraden.



Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)

Naast een bezoek aan een arts voor een medisch onderzoek, moet een kind met gehoorverlies doorverwezen worden naar een audioloog voor onderzoek en revalidatie. Dit is noodzakelijk omdat gehoorverlies problemen kan veroorzaken bij de taalontwikkeling, het onderwijs en de sociale groei van het kind. Een audioloog is getraind en gekwalificeerd om te helpen bij de evaluatie en de revalidatie van een kind met gehoorverlies.

Juridische informatie

Garanties en reparaties

De fabrikant geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten. Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel. Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief is de producent gehouden dit uit te voeren volgens gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van de producent, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten. De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs, dat verstrekt wordt door uw hoorspecialist.

Heeft uw hoortoestel onderhoud nodig, neem dan contact op met uw hoorspecialist.

Hoortoestellen die niet goed functioneren, moeten door een gekwalificeerd technicus worden gerepareerd. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie.

Temperatuurtest, transport en opslaginformatie

Onze hoortoestellen zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25°C en +70°C volgens interne en industriestandaards.

Tijdens normaal gebruik mag de temperatuur niet buiten de grenswaarden van 0 °C tot +45 °C komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH zonder condensatie. De luchtdruk mag tussen 500 hPa en 1100 hPa liggen.

Tijdens transport of opslag mag de temperatuur niet buiten -20 °C tot +60 °C komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH zonder condensatie (gedurende beperkte tijd). De luchtdruk mag tussen 500 hPa en 1100 hPa liggen.

Symbolen

Lees informatie met een waarschuwingssymbool zorgvuldig door:



WAARSCHUWING: Wijst op een situatie die kan leiden tot ernstige verwondingen.



VOORZORGSMAATREGELEN: Wijst op een situatie die kan leiden tot lichte verwondingen.



Adviezen en tips voor optimaal gebruik van uw hoortoestel.



De apparatuur bevat een RF-zender.



Volg de gebruikersinstructies.



Vraag uw hoorspecialist naar de juiste wegwerpmethode van hoortoestellen en accessoires.

LET OP: Er kunnen landspecifieke regels gelden.



Dit product valt onder Type B contactonderdelen.



Complies with
IMDA Standards
DA105282

Verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC- en de ISED-regels. Gebruik is alleen toegestaan als het aan de volgende twee voorwaarden voldoet:

1. Het apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken.

2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die het apparaat niet goed meer laat werken.



LET OP: Dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen die aan een Klasse B digitaal apparaat worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels en ISED-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als de installatie en het gebruik van het apparaat niet volgens de instructies worden uitgevoerd, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een individuele installatie. U controleert of dit apparaat storende interferentie veroorzaakt op radio- of televisieontvangst door het uit en aan te zetten. U kunt de interferentie wellicht corrigeren met een van de volgende maatregelen:

- Verplaats of richt de antenne van de ontvanger opnieuw.
- Vergroot de afstand tussen de ontvanger en het apparaat.
- Sluit dit apparaat op een ander voedingscircuit aan dan de ontvanger.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

Deze producten zijn in overeenstemming met de volgende standaardreglementen:

- Het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Annex I van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische apparatuur (MDD).
- Hierbij verklaart GN ReSound A/S dat het radioapparaattype BEB80 en LOB90 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.declarations.resound.com.
- In de VS: FCC CFR 47 Deel 15, subonderdeel C.
- In landen buiten de EU en de VS gelden andere internationale reglementaire vereisten. Zie voor desbetreffende gebieden de nationaal geldende vereisten.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd onder de regels van ISED.
- Japanse radiowetgeving en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving. Dit toestel is goedgekeurd conform de Japanse radiowetgeving (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving (電気通信事業法). Dit apparaat mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende toewijzingsnummer ongeldig).

Typebenamingen

De types hoortoestellen in deze gebruikershandleiding zijn:

BEB80, FCC ID: X26BEB80, IC: 6941C-BEB80

LOB90, FCC ID: X26LOB90, IC: 6941C-LOB90

Dit apparaat bevat een RF-zender die werkt in het frequentiebereik 2,4 GHz - 2,48 GHz. Het nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen is +1.1 dBm.

Hoortoestelvarianten

Power Achter-het-oor (AHO) van het type **BEB80** met FCC ID X26BEB80, IC-nummer 6941C-BEB80 en batterijtype 13 zijn verkrijgbaar in de volgende varianten:

EQ588-DWHT EQ788-DWHT EQ988-DWHT

Het nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen is: -2 dBm.

Super Power achter-het-oor (SP AHO) hoortoestellen van het type **LOB90** met FCC ID X26LOB90, IC-nummer 6941C-LOB90 en batterijtype 675 zijn verkrijgbaar in de volgende varianten:

EQ598-DWT EQ798-DWT EQ998-DWT

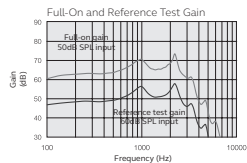
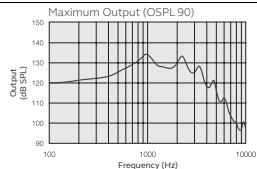
Het nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen is: +1 dBm.

Technische specificaties

Power AHO

Modellen: EQ588-DWHT EQ788-DWHT EQ988-DWHT

Referentietest-versterking (60 dB SPL input)	HFA	53	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max. HFA	73 67	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max. HFA	134 130	dB SPL
Totale harmonische vervorming	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	2,8 0,4 0,4 0,1	%
Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input) HFA-SPLIV@31.6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1mA/m	Max. HFA HFA	103 114 98	dB SPL
Equivalenten ingangsruis (ruisonderdrukking uit) 1/3 octaafequivalente ingangsruis, zonderruisonderdrukking		22 12	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100-4940	Hz
Gemiddeld stroomverbruik (in rust / in werking)		1.18/1.4	mA

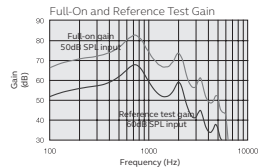
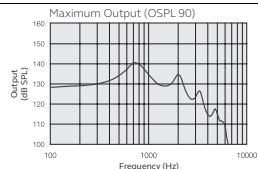


Gegevens in overeenstemming met ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

Super Power AHO

Modellen: EQ598-DWT EQ798-DWT EQ998-DWT

Referentietest-versterking (60 dB SPL input)	HFA	53	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max. HFA	83 67	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max. HFA	141 130	dB SPL
Totale harmonische vervorming	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	4,2 0,5 0,7 0,2	%
Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input) HFA – SPLIV @ 31.6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m	Max. HFA HFA	113 113 98	dB SPL
Equivalenten ingangsruijs (ruisonderdrukking uit) 1/3 octaafequivalente ingangsruijs, zonderruisonderdrukking		27 8	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100-5200	Hz
Gemiddeld stroomverbruik (in rust / in werking)		1,3/3,3	mA



Gegevens in overeenstemming met ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

Aanvullende informatie

Kennisgeving

Delen van deze software zijn geschreven door Kenneth Mackay (micro-ecc) en er is een licentie verschaft onder de volgende voorwaarden:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rechten voorbehouden.

Herdistributie en gebruik in broncode en binaire vorm, al dan niet gewijzigd, zijn toegestaan mits er aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

* * Herdistributie van broncode moet in overeenstemming zijn met bovenstaande copyrightmelding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer.

* * Herdistributie in binaire vorm moet bovenstaande copyright-melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of andere materialen bevatten die geleverd worden bij de distributie

DEZE SOFTWARE WORDT DOOR DE COPYRIGHT-HOUDERS GELEVERD "AS IS" EN ALLE UITDRUKKELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE GEÏMPLICEERDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL WORDEN AFGeweZEN. IN GEEN ENKEL GEVAL ZIJN DE COPYRIGHT-HOUDER OF DEELNEMERS AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF

GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK OF GEGEVENS, WINSTDERIVING OF BEDRIJFSONDERBREKING), HOE DAN OOK VEROORZAAKT EN OP BASIS VAN IEDERE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID OF ANDERSZINS) OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS INDIEN GEADVISEERD OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.



Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire bedoeld is om specifiek te koppelen aan een iPhone, iPad en iPod touch en dat deze is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en wetgevende reguleringen.

© 2020 GN Hearing A/S. Alle rechten voorbehouden. ReSound is een handelsmerk van GN Hearing A/S. Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. Het woordmerk en logo van Bluetooth zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.



Complies with
IMDA Standards
DA105282

Opmerkingen

Geproduceerd conform EU
Medische richtlijn
93/42/EEG:

Internationaal Hoofdkantoor

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denemarken
Tel.: +45 4575 1111
resound.com
CVR-nr. 55082715

Nederland

GN Hearing Benelux BV
Het Hazeland 5-7
NL-6931 KA Westervoort
Tel: +31 (0)26 319 5000
info@gnresound.nl
resound.com

Contact België

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tel: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com



0297

Vragen met betrekking tot de EU Richtlijn Medische apparaten 93/42/EEC, of EU Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU dienen gericht te worden aan
GN ReSound A/S.